

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

Съ телеграммами съ доставкой и пересылкой:
На годъ . . . 4 р. На 3 мѣсяца . . . 1 р.
1/2 года . . . 2 р. 1 мѣсяцъ . . . 1 р.
Безъ доставки и пересылки на годъ — 3 р. 25 к.

Подписка принимается
в отдѣльных №№ продается въ г. Двинскъ, въ конторѣ типографіи С. Е. Якубовича, по Петербургской ул., въ обществ. домѣ (телефонъ №138);
Плата за объявленія за строку пегита или мѣсто ею занимаемое послѣ текста — 5 к.; передъ текстомъ — 10 к. Для иногородныхъ на 4-й стр. стр. пет. 10 к., а на 1-й стр. 20 к. За приложение особыхъ объявленій взимается 1/2 к. съ листа (экз.)

ДВИНСКИЙ ЛИСТОКЪ

Двинскъ, среда, 15-го августа 1901 года.

Выходитъ по средамъ и субботамъ, а телеграммы ежедневно.

РЕДАКЦИОННЫЯ УСЛОВІЯ.
Статьи, присылаемыя въ редакцію для напечатанія, могутъ подвергаться сокращенію и редакціоннымъ исправленіямъ. Статьи должны быть за полною подписью автора, съ указаніемъ его точнаго адреса, и могутъ печататься, смотря по желанію автора, за подписью его или безъ подписи. Статьи, присланныя безъ обозначенія условій, равно какъ и письма въ редакцію, считаются безплатными. — Рукописи не напечатанныхъ статей возвращаются только по оплатѣ почтовыхъ расходовъ на обратную пересылку. Мелкія сообщенія (объемомъ менѣе одного печатнаго листа) и стихотворенія не сохраняются, и за нихъ редакція не принимаетъ на себя никакой ответственности. О всѣхъ изданіяхъ, присланныхъ въ редакцію для отзыва, объявляется безплатно въ особомъ отдѣлѣ.

Телефонъ редакціи № 28.

Назначенное на сегодня

(15 августа)

въ Дубровинскомъ саду
НАРОДНОЕ ГУЛЯНЬЕ,

сборъ съ котораго назначенъ въ пользу погорѣльцевъ города Витебска,

по случаю ненастной погоды,

ПЕРЕНОСИТСЯ НА ВОСКРЕСЕНЬЕ,

19-го августа

и состоится по объявленной программѣ. Взятые билеты действительны.

ЧАСТНЫЕ
С.-ПЕТЕРБУРГСКІЕ СЧЕТОВОДНЫЕ КУРСЫ,

С.-Петербургъ, Невскій пр., д. 102 (противъ Николаевской улицы).
Учрежденные В. Ф. Гаррисономъ, Г. Н. Москвитинымъ, В. В. Побѣдискиимъ и Н. Л. Хрусталевымъ.
Курсы даютъ теоретическую и практическую подготовку къ бухгалтерской дѣятельности лицамъ обоаго пола.
Начало учебнаго курса 1 сентября.
Свѣдѣнія высказываются безплатно. Программы за три семимѣсячныхъ марки.

Вышла новая книга:

„СУМАСШЕДШІЙ
СУФЛЕРЪ“.

Драмаг. въ 4-хъ акт. М. Попова.
Цѣна 25 коп.

Складъ изданія при типографіи
„Двинскаго Листка“.

Продается во всѣхъ книжн. магазинахъ.

ЗУБНОЙ ВРАЧЪ

П. Левинсонъ

Принимаетъ больныхъ отъ 10—1 и отъ 3—7,
въ домѣ Шапшеса, Шалевская ул.,
рядомъ съ женскою гимназіей.

Въ редакцію „Двинскаго Листка“ въ пользу погорѣльцевъ гор. Витебска поступили пожертвованія отъ слѣдующихъ лицъ:

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries for A. Барановской (1 р. — к.), N N (1 „ — „), Церваго Двинскаго судо-сберегательнаго товарищества (15 „ — „), Отъ Двинск. Обществ. Собранія зр. г-на Плауэ (30 „ — „), И. А. Лаздана (1 „ — „), 12 августа: Восточной кондитерской Халитъ Тимурджи (3 „ — „), Шевелькова (3 „ — „), 13 августа: Отъ неизвѣстной (1 „ — „), N N (— „ 03 „), Евель Соферъ (— „ 10 „), Мендель Верзопъ (— „ 25 „), Ш. К. С. (— „ 1 „ — „)

Итого . 56 „ 38 „

А всего съ прежде поступившими 555 р. 73 к.

Отъ неизвѣстной — одинъ токъ платя за № 1.
Отъ неизвѣстной — два токъ съ разнымъ платя за № 2 и № 3.
Отъ неизвѣстныхъ — одинъ токъ съ разнымъ платя за № 4.

Земельно устроитво единоврѣцвъ и старообрядцевъ, проживающихъ на владѣльческихъ земляхъ въ губерніяхъ сѣверо-западныхъ и бѣлорусскихъ.

Въ послѣднемъ номерѣ „Собранія узаконеній и распоряженій правительства“ опубликовано положеніе о поземельномъ устройствѣ единоврѣцвъ и старообрядцевъ, проживающихъ на владѣльческихъ земляхъ въ губерніяхъ сѣверо-западныхъ и бѣлорусскихъ. Согласно этому положенію, поселенцы въ принадлежащихъ частнымъ владѣльцамъ, городамъ и учрежденіямъ, имѣвшихъ до 17 іюня 1863 г. единоврѣцъ и старообрядцы, за исключеніемъ тѣхъ, которымъ занимаемые ими участки предоставлены уже на выкупъ, на основаніи Высочайше утвержденнаго 22 мая 1876 г. правилъ, по добровольному съ владѣльцами соглашенію или по требованію послѣднихъ, приобрятаютъ состоящія въ ихъ владѣніи къ 7 августа 1901 г. земли въ собственность, посредствомъ обязательнаго выкупа съ содѣйствіемъ правительства. Правило это распространяется и на тѣхъ единоврѣцвъ и старообрядцевъ, которые отказались отъ выкупа занимаемыхъ ими участковъ по требованію владѣльцевъ, если со времени предьявленія къ нимъ этого требованія до 7 августа сего года не истекло еще года, а въ случаѣ истеченія этого срока — если на привѣненіе выкупа вотчинникъ изъявилъ свое согласіе. До произвожденія выкупа единоврѣцъ и старообрядцы пользуются состоящими въ ихъ владѣніи землями на прежнихъ условіяхъ, если условія эти до приступа къ выкупу не будутъ замѣнены по добровольному соглашенію сторонъ.

Изъ дѣйствія вышеизложеннаго правила о выкупѣ исключаются арендныя единоврѣцъ и старообрядцами: 1) цѣлыя имѣнія, фольварки и мызы въ полномъ составѣ безъ раздѣленія ихъ между арендаторами на отдѣльныхъ самостоятельныхъ хозяйствомъ участкахъ; 2) расположенныя въ Ковенской г., указанная въ ст. 2 Высочайше утвержденнаго 10 сентября 1862 г. имѣнія государственнаго совѣта, особаго рода односелья, которыя выходятъ изъ разряда обыкновенныхъ усадебъ достояннымъ крестьянъ, устроенныя исключительно на счетъ суммъ помѣщиковъ при значительныхъ затратахъ на такое устройство и выдѣлены изъ земель, находившихся въ непосредственномъ распоряженіи помѣщика и не приграниченныхъ къ землямъ крестьянскихъ деревень; 3) находившіяся въ Могилевской губерніи огорода, арендуются на промисловыхъ основаніяхъ, и 4) участки, состоящіе въ арендѣ единоврѣцвъ и старообрядцевъ, имѣющихъ принадлежаніе на въ личную собственность полевая земли съ усадьбой охотствомъ, а также дома въ городкахъ. Въ отношеніи такыхъ арендъ остаются въ силѣ

заключенныя съ землевладѣльцами договоры. По истеченіи сроковъ этихъ договоровъ продолженіе арендъ зависитъ отъ взаимнаго съ обѣихъ сторонъ соглашенія на основаніи общихъ о наймѣ земель законовъ. Впрочемъ, въ случаѣ добровольнаго между владѣльцемъ и арендаторомъ соглашенія на приобрятеніе арендуемыхъ земель въ собственность арендатора съ содѣйствіемъ правительства, такое содѣйствіе можетъ быть имъ оказано на основаніи настоящаго положенія съ тѣмъ, однако, чтобы размѣръ выдаваемой поды упоминаются земли выкупной суммой опредѣлялся по капитализаціи изъ шести процентовъ четырехъ пятыхъ вносимой ими за приобрятаемые участки арендной платы, но не свыше 2 руб. 40 коп. съ десятины удобной земли.

Всѣ заключенныя между владѣльцами имѣній старообрядцами на основаніи Высочайше утвержденнаго 22 мая 1876 года правилъ сдѣлки, а также требованія владѣльцевъ о выкупѣ единоврѣцъ и старообрядцами занимаемыхъ ими земель, утвержденныя бывшими главными выкупными учрежденіемъ или департаментомъ окладныхъ сборовъ министерства финансовъ по день распусканія настоящаго положенія, остаются въ силѣ со всѣми изъ послѣдствіями. Равнымъ образомъ приводятся къ исполненію и тѣ сдѣлки или заявленія со стороны владѣльцевъ требованія о выкупѣ, которыя окажутся утвержденными до означеннаго срока мѣстными губернскими по крестьянскимъ дѣламъ присутствіями, если эти сдѣлки и требованія будутъ признаны правильными при окончательномъ ихъ утвержденіи департаментомъ окладныхъ сборовъ.

Содѣйствіе правительства къ выкупу земель, приобрятаемыхъ единоврѣцъ и старообрядцами въ собственность, состоитъ въ выдачѣ поды обезпеченіе этихъ земель суммой изъ казны, которая выдается вотчиннику наличными деньгами и затѣмъ погашается единоврѣцъ и старообрядцами, по правиламъ выкупной операціи, въ теченіе срока девяти лѣтъ, ежегодными выкупными платежами, равняющимися 6 проц. выданной суммы. Впрочемъ единоврѣцъ а старообрядцамъ предоставляется освободиться и раньше вышеуказаннаго срока отъ уплаты всѣхъ или части причитающихся съ нихъ выкупныхъ платежей посредствомъ особыхъ единовременныхъ взносов, которые могутъ быть произведены или наличными деньгами, цѣльными десятками рублей или государственными процентными бумагами по ихъ нарицательной цѣнѣ. По поступленіи означенныхъ взносов, ежегодный выкупной платежъ уменьшается на сумму, равную процентамъ, съ внесеннаго капитала, причеиъ, въ случаѣ внесенія наличныхъ денегъ, расчетъ производится изъ 6 проц.

Что касается цѣны, по какой земля приобрятается въ собственность единоврѣцъ и старообрядцами, то она опредѣляется посредствомъ капитализаціи изъ 6% годовой стоимости уплачиваемой за выкупаемый участокъ аренды и переложенныхъ на деньги натуральныхъ повинностей если за пользование означеннымъ участкомъ эти повинности отбывались. Во всякомъ случаѣ, правительственная сумма поды выкупаемыхъ участковъ не должна превышать 50 руб. на десятину удобной земли. Если выкупная сумма превосходитъ этотъ размѣръ, то превышающая его часть суммы можетъ быть выдана не иначе, какъ съ особаго каждый разъ разрѣшенія министра финансовъ. Если же такового разрѣшенія не послѣдуеетъ, то добавочная къ суммѣ сумма уплачивается единоврѣцъ и старообрядцами владѣльцу имѣнія при составленіи выкупнаго акта, или расчерчивается по взаимному соглашенію сторонъ. Въ случаѣ, если соглашеніе не состоится, способъ уплаты упомянутой суммой опредѣляется крестьянскими учрежденіями съ назначеніемъ ими сроковъ и съ начисленіемъ 5% годовыхъ на недоплатенную часть.

За единоврѣцъ и старообрядцами сохраняется право пользования общими съ помѣщиками выгонами и сервитутами на земляхъ вотчинниковъ въ томъ видѣ и размѣрѣ, въ которомъ такое пользованіе было имъ предоставлено и существовало до перевода на выкупъ.

Хроника.

\*\* 12 августа въ городскомъ Александроневскомъ соборѣ, послѣ Божественной литургіи совершено благодарственный Господу Богу молебствъ по случаю бракосочетанія Ея Императорскаго Высочества Великой Княжны Ольги Александровны съ Княземъ Высочествомъ принцемъ Александромъ Петровичемъ Ольденбургскимъ. На богослуженіи присутствовали представители всѣхъ вѣ-

домствъ и учрежденій г. Двинска и множество молящихся.

\*\* 11 августа, вечеромъ съ особымъ почетомъ прослѣдовали черезъ Двинскъ изъ за границы въ Петербургъ принцъ и принцесса Баттенбергские.

\*\* Назначенное на сегодня народное гулянье въ Дубровинскомъ саду, сборъ съ котораго поступитъ въ пользу погорѣльцевъ города Витебска, переносится, по случаю ненастной погоды, на воскресенье, 19 августа и состоитъ по прежней программѣ. Купленные билеты действительны. Надѣмся, что населеніе Двинска и окрестностей, всегда горячо отзывчивое на всякое доброе дѣло, и на сей разъ не оставитъ этого благотворительнаго предпріятія безъ вниманія и сдѣлаеетъ все зависящее для наилучшаго матеріальнаго успѣха такового, тѣмъ болѣе, что весь чистый сборъ съ гулянья пойдетъ исключительно въ пользу обездоленныхъ Витеблянъ.

\*\* На дняхъ городской управой разрѣшена прокладка временнаго пути, черезъ Кирочную улицу, для подвоза балласта, купленнаго С.-Петербургско-Варшавской желѣзнодорожной дороги у совѣта евангелическо-лютеранской церкви.

\*\* Россія горитъ со всѣхъ сторонъ и, однако же, страшные уроки динцамъ не впрокъ. По старому строится онѣ невозможно тѣсно и скудно; на площадяхъ, гдѣ мѣсто только одному дому, ихъ построитъ три четыре, безъ брандауровъ, безъ всякихъ разрывовъ, благо никто не видитъ, никто не мѣшаетъ. Особенно много такихъ скудныхъ построекъ на Новомъ строеніи, гдѣ, врой Богъ бѣди, легко можетъ повториться исторія Витебскаго Песковатика.

\*\* Постройка путепровода подвигается; сейчасъ кладутъ каменные устои, на которыхъ будетъ укрѣнена арка, а также мѣстами поднимаютъ полотно шоссе. Кстати насъ проситъ обратить вниманіе на неудобства, испытываемыя обывателями въ нѣмнѣйшия темныя ночи вслѣдствіе отсутствія на мѣстѣ работъ фонарей. Раньше, конечно, въ фонаряхъ на дамбѣ не было нужды, но теперь, когда, благодаря работамъ, дорога по обѣ стороны Поескаго переѣзда приняла неузнаваемый видъ, когда поверхность дамбы мѣняется чуть ли не каждый день, освѣщеніе въ ночное время безусловно необходимо, иначе, не видя дороги, очень легко наткнуться на кучу булыжника, на пенъ отъ сръзанной лины или же слѣтѣть съ откоса. Затѣмъ, строители очевидно ждали прекратитъ конное сообщеніе черезъ дамбу между Подольской и Желѣзнодорожной улицами, такъ какъ въздъ съ первой улицы засыпанъ пескомъ, а не широкая полоска около воротъ товарной станціи, служившая спускомъ въ второй улицѣ, сжужена до духа аршинъ и на ней выбралъ булыжникъ. Однако же, не глядя на это, извозчики продолжаютъ пользоваться этимъ крайне неудобнымъ путемъ, мучая лошадей въ глубокомъ песку или рискуя опрокинуться при спускѣ и воротъ товарной станціи. Гораздо лучше было бы совершенно закрыть пробѣздъ, чѣмъ только испортить ихъ и все же оставить свободными.

\*\* Почтово-пассажирскій поѣздъ № 4 изъ Риги опоздалъ 13 августа на 1 час. 20 м.

\*\* Воронежскій житель Николай Ильичъ Семанскій, съ цѣлью возстановить свое здоровье, путешествуетъ пѣшкомъ. 10 августа онъ прибылъ въ Двинскъ и въ тотъ-же день направился въ Ригу. Отъ Риги его маршрутъ таковъ: Либова, Кенигсбергъ, Данцигъ, Берлинъ, Дрезденъ, Вѣна, Тироль (черезъ Зальцбургъ или Грацъ).

Если удастся, онъ побываетъ въ Италіи и на югѣ Франціи. По его словамъ, здоровье его, когда онъ покидалъ Воронежъ, было настолько неудовлетворительно, что онъ на велосипедѣ проѣзжалъ 6 верстъ въ день, но отъ Тулы сталъ уже дѣлать переходы до 15 верстъ въ день. Когда онъ доѣхалъ до Москвы, то его здоровье настолько окрепло, что могъ отправиться дальше къ Смоленску уже пѣшкомъ, проходя по 20 в. въ день, а отъ Смоленска къ Двинску онъ промѣлѣ безъ дневковъ, дѣлая по 25 в. въ день. Средства добываетъ продажей открытыхъ писемъ съ видами тѣхъ мѣстностей, черезъ которыя онъ уже проходилъ, и кор-

респондентами въ спортивный изданіи. Срокъ путешествія два года. Незабывливый багажъ въ нѣсколько футовъ при немъ-же.

\* \* \* 25 августа въ Москвѣ открывается выставка сырыхъ и технической обработанныхъ плодовъ, овощей и растений.

Для ознакомленія съ состояніемъ плодородства въ Россіи, люди и плоды группированы по районамъ. Губерніи Витебская, Могилевская, Минская и Ковенская отнесены къ западному району. Также сгруппированы и экспонаты огородничества.

Выставка имѣетъ цѣлью собрать данныя, касающіяся: 1) современнаго состоянія плодородства, огородничества и виноградарства; 2) степени развитія технической обработки плодовъ и овощей и 3) состояніе растеніеводства.

Выставка устраивается Императорскимъ обществомъ акклиматизаціи животныхъ и растений. Всѣ сношенія по дѣламъ выставки направляются въ «Бюро Распорядительнаго комитета», Москва, Зоологическій садъ.

\* \* \* Главный штабъ подтвердилъ, что молодые люди, страдающіе глазами болѣзнями, могутъ быть приняты на действительную службу въ войска на правахъ вольноопредѣляющихся, а равно въ юнкерскія училища, если обнаруженный у нихъ недостатокъ зрѣнія можетъ быть устраненъ употребленіемъ очковъ, только не цѣльныхъ.

\* \* \* Въ Собраніи узаконеній опубликована новая вѣдомость цѣны, по которымъ процентныя бумаги могутъ быть принимаемы въ казенныя залого въ теченіе второй половины 1901 года. Вѣдомость эта служила для замѣны цѣны нѣкоторыхъ бумагъ, опубликованныхъ въ № 67 Собранія узаконеній. Именно цѣны нѣкоторыхъ бумагъ, выпущенныхъ частными обществами, для пріема ихъ въ казенныя залого повышены, а также въ новую вѣдомость введены нѣкоторыя новыя бумаги.

\* \* \* Дѣло прирѣзныи дѣтей всегда и вездѣ составляло одну изъ главнѣйшихъ заботъ общественной благотворительности. Поэтому и въ Россіи этому благу дѣду посвящаются себя весьма многія благотворительныя общества. Среди такихъ обществъ въ г. С.-Петербургѣ особенно выдѣляется общество «Синяго Креста», существующее 19 лѣтъ и съ 1893 г. принятое подъ высочайшее покровительство Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини Елисаветы Маріиовны.

Общество «Синяго Креста» поставило себѣ двѣ главнѣйшія задачи: для одолевшихъ болѣзней дѣтей оно устраиваетъ ясли, пріюты и школы, а для бѣдныхъ дѣтей—больницы и врачебно-воспитательныя учрежде-

нія. Кроме того Общество снабжаетъ бѣдныхъ дѣтей платьемъ, обувью и пищею и, наконецъ, въ случаяхъ злоупотребленій надъ дѣтьми со стороны другихъ лицъ, принимаетъ на себя ихъ защиту.

Общее число пріютовъ и другихъ заведеній въ настоящее время въ этомъ обществѣ 35 и всѣ они устроены на началѣ непрерывнаго прирѣзныи дѣтей. Поэтому дѣти до школьнаго возраста, поступивъ, напримеръ, въ ясли, по достиженіи 7 лѣтъ переводятся въ пріюты для дѣтей школьнаго возраста, а изъ этихъ пріютовъ, послѣ 12 лѣтъ, — въ заведенія ремесленнаго характера.

Врачебная помощь подается бѣднымъ дѣтямъ членами-докторами или на дому и въ больницѣ для приходящихъ, или же хронически-болѣзнымъ дѣтямъ — въ особой лечебницѣ, а калѣбамъ и параличамъ — въ спеціальной для нихъ пріютѣ.

За 19 лѣтъ снохъ дѣйствіи Общество устроило въ пріюты своего и постороннихъ вѣдомствъ до 8 тысячъ бѣдныхъ дѣтей, а врачебную помощь оказало въ 24 тысячахъ случаевъ. За то же время платьемъ, обувью и бѣльемъ воспользовалось свыше 43 тысячи дѣтей. — Бесплатныхъ обѣдовъ выдано, за 10 лѣтъ существованія дѣтской столовой, 400.000. Эта столовая начала свою дѣятельность съ 500 р., пожертвованныхъ французскимъ инженеромъ д-омъ Бюи, а теперь расходуетъ до 5 тысячъ р. въ годъ, безплатно отпуская по 150 обѣдовъ въ день.

Средства на содержаніе своихъ учрежденій общество черпаетъ: въ членскихъ взносахъ (съ 2000 членовъ), процентахъ съ своихъ капиталовъ (сумма которыхъ доходитъ до 269 т. р.), доходахъ отъ разнаго рода устраиваемыхъ членами увеселеній и въ пожертвованіяхъ частныхъ лицъ, одновременно или ежегодно.

Отдѣльныя учрежденія получаютъ также субсидію изъ средствъ комитета общества, какъ центральный органа общества; а непосредственно на свои средства содержатся весьма немногія учрежденія и въ числѣхъ дѣтскаго столовая.

Чтобы и ея средства привести въ соответствие со спросомъ на даровыя обѣды, Августѣйшее Покровительство Общества разрѣшено съ 1899 года изданіе календаря общества «Синяго Креста».

### Происшествія.

\* \* \* 12 августа въ ябсу, расположенномъ между лагеремъ 25 вѣстной дивизіи и дер. Старый Дворъ Вышковской волости, обнаруженъ, вѣс-

шій на оснѣ, трупъ неизвестнаго человѣка уже въ окончатѣлномъ состояніи. Къ трупу приставленъ караулъ вѣредо до распоряженія судебной власти.

\* \* \* Чинами полиціи задержаны мѣщанинъ Або-Носель Круць, у котораго найдены различныя вещи, уворованныя въ разное время у разныхъ лицъ. По предъявленіи найденныхъ вещей ихъ признали 9 чел. изъ потерпѣвшихъ.

### Письмо въ редакцію.

М. г.,  
господинъ редакторъ!

Въ интересахъ жителей и домовладѣльцевъ Шоссейной, Болотной, Креславской и прилегающихъ къ нимъ улицъ съ одной стороны, а также Жельзнодорожной, Лагерной и прочихъ съ другой, да позволено будетъ на страницахъ нашей уважаемой газеты задать маленькій вопросъ. Почему при постройкѣ путепровода съ такимъ высокимъ подъемомъ надъ Шоссейнымъ желъзнодорожнымъ переѣздомъ не устроить одновременно двухъ пробѣдныхъ арокъ-туннелей для прямого проѣзда съ Болотной на Жельзнодорожную улицу и съ Креславской мимо торремнаго замка на ту же Жельзнодорожную улицу?

Такое соединеніе 2-хъ частей города принесло-бы существенную пользу всему населенію, такъ какъ существующіе переѣзды черезъ дамбы остались бы для всеобщаго пользованія, а эти переѣзды, сокращающіе растояніе, необходимы доказывать излишне.

Единственный переѣздъ дамбы у Мясницкой улицы недостаточенъ для сообщенія жителей Гайка съ центральной частью города. Къ тому же нельзя игнорировать нужды войскъ, которыя на случай мобилизаціи при передвиженіи изъ казармъ или лагеря на Рижскую или Петербургскую станціи ж. д. для посадки будутъ терять массу времени на обѣздѣ.

При такихъ крупныяхъ затратахъ на сооруженіе путепровода устройство предлагаемыхъ пробѣдныхъ арокъ едва-ли особенно обременитъ министерство путей сообщенія.

Впрочемъ, такихъ сюрпризовъ не могло-бы быть, если-бы при обсужденіи вопроса о закрытіи Дворянскаго переѣзда имѣлись въ виду чертежи сооружаемаго путепровода. Тогда бы увидѣли какія жертвы приносятся.

\* \* \*

### Отчетъ санитарнаго врача за іюнь мѣсяца 1901 г.

Осмотрѣвъ кожевенный заводъ по Шоссейной ул. Гинзбурговой, пріемъ найденъ, что отработанную воду спускаютъ въ каналъ около шоссе, двory содержатся грязно. О найденномъ составленъ протоколъ.

Осмотрѣвъ площади между Витебской и Полоцкой улицами подъ № 88. На площади много мусора и нечистотъ, вывозимыхъ, по-видимому, изъ своихъ дворовъ.

Осмотрѣвъ булочное заведеніе Курпіянова въ д. Варгита — содержится удовлетворительно.

Заведеніе фруктовыхъ водъ и сельтерской воды Мукляна по Виленской ул., въ собственномъ домѣ, содержится удовлетворительно и ведется подъ наблюденіемъ фармацевта.

Въ квасной Кухнеръ по Дворянской ул. найдены старыя пробки, которыя переданы полиціи для уничтоженія.

Мясная лавка Стругача по Дворянской ул. содержится сносно.

Въ мясной лавкѣ Фейтельсона по Дворянской ул. предложено стѣны выкрасить наново.

Осмотрѣвъ дворъ Соры-Песи Фельтенштейнъ по Московской улицѣ; во дворѣ строятся ледники, а подъ ледникомъ, по заявленію гороховыхъ, колодезь для всасыванія нечистотъ.

Осмотрѣвъ плацъ, принадлежащій Бигнеру на Московской ул. подъ постройку фабрики макаронъ и клея. Въ санитарномъ отношеніи пріятнейшей для вышесказанной фабрики не оказалось.

8 іюня осмотрѣны събитыя продукты на базарѣ, — всѣ оказались доброкачественными. 19 іюня осмотрѣны мясные ряды; торговцамъ предложено замѣнить старые столы новыми.

Дворъ въ д. Левинсона по Мясницкой ул. оказался въ удовлетворительномъ порядкѣ. Въ томъ же порядкѣ найденъ и дворъ при домѣ Якобсона по Мясницкой ул.

Дворъ при домѣ Арука по Петербургской ул. — въ удовлетворительномъ порядкѣ.

Во дворѣ Кагана по Петербургской ул. предложено произвести старательную очистку и произвести дезинфекцію.

Дворъ при школѣ по Петербургской ул. въ удовлетворительномъ порядкѣ.

На гильзовой фабрикѣ Зандина осмотрѣны рабочие оказались здоровыми.

Дворъ при домѣ Слѣпа по Петербургской улицѣ крайне грязенъ, предложено въ нѣсколько дней очистить.

### Иронія жизни.

Петръ Николаевичъ развѣлился въ качалкѣ и, куря сигару, задумчиво смотрѣлъ вдаль; и переключивъ какую-то французскую иллюстрацію, впрѣдъ угадкой выглядывая на поблѣднѣе и постарѣе какъ-то сразу лицо моего друга. Очевидно, съ нимъ что-то случилось въ послѣднее время, о чемъ я еще ничего не зналъ. Я чувствовалъ, что ему нужно говорить объ этомъ, что онъ не можетъ молчать и терпѣливо ждалъ. Я не ошибся.

— Чѣмъ больше живешь, тѣмъ болѣе загадочно и непонятно становится жизнь, — сказалъ онъ тихо, смотря въ садъ, гдѣ въ блескѣ осенняго дня сыпался съ легкимъ шуршаньемъ золотой дождь листьевъ. — Со мной случилось въ послѣднее время одна вещь, которая, быть можетъ, очень понятна, можетъ быть, она является очень логичнымъ слѣдствіемъ всей моей жизни, но отъ этого сама жизнь становится совсѣмъ непонятной, совсѣмъ нелогичной. Нѣкоторая ея страданія до такой степени, кажется, не нужны, что совершенно терпѣшь въ недоумѣніи: зачѣмъ они? за что?

— Что же это случилось съ вами, голубчикъ? — спросилъ я.

— А вотъ скажите и постарайтесь почувствовать весь внутренній смыслъ этого... отвѣчалъ онъ, не отрывая взгляда отъ падающихъ листьевъ, точно среди этихъ золотыхъ печальныхъ мотыльковъ онъ видѣлъ то, о чемъ собирался говорить.

— Вы знаете, въ послѣдніе два года у меня было очень много работы и мой секретарь не успѣвалъ справляться съ ней. Я какъ-то случайно обратился къ Алексею съ просьбой указать мнѣ какому-нибудь хорошему переписчику или переписчицу. Онъ отвѣчалъ, что на-дняхъ пришлетъ адресъ. Вскоръ я этотъ адресъ получилъ, списался съ этой дамой объ условіяхъ, и она начала переписывать мои работы. Это было годъ назадъ, прошлой осенью. Какъ работница, какъ помощница, она была просто незамѣнима... Видѣть ее мнѣ ни разу не приходилось, такъ какъ все время я разъѣзжалъ по бѣду-свѣту, и мой рукописи и корректуры я посылалъ ей почтой.

Мѣсяца, должно быть, три спустя послѣ начала нашихъ дѣловыхъ отношеній, я по-

лучаю вдругъ отъ нея письмо, въ которомъ она послѣ многихъ извиненій, позволяла себѣ сказать нѣсколько словъ о моей работѣ, которую она тогда переписывала; она указывала мнѣ на мое невѣрное пониманіе женской души, которое я, будто бы, обнаружилъ въ героинѣ повѣсти. Я отгнѣтилъ ей довольно длиннымъ письмомъ, и это послужило началомъ нашей переписки. Я, вообще, страшно не люблю писать письма, такъ какъ въ короткихъ письмахъ имѣтъ смысла, а длинная всегда оставляютъ на душѣ досаду на то, что говорилъ, говорилъ, а все-таки всего, что нужно, не сказалъ, — но въ этомъ случаѣ я измѣнилъ себѣ, и переписка наша становилась все оживленнѣе и оживленнѣе. Началось это по поводу ея замчанія о моемъ непониманіи женской души, а потомъ перешло на... да, право, на все. Кажется не было ничего, о чемъ бы мы не переговорили. Все въ ея письмахъ привлекало меня, и живой умъ, и способность тонко выражать свои мысли, и чувства, а главное, главное въ каждой строчкѣ ея мнѣ свѣтилось то, чего ни знать у другихъ, ни поддѣлать нельзя; — хорошая женская душа, воляка какого-то особеннаго свѣта и тепла...

Вы знаете, я я разошелся съ женой давно, лѣтъ пятнадцать тому назадъ; вѣроятно, слышали вы, и почему это случилось... Жениться я по любви, когда мнѣ стукнуло только двадцать пять лѣтъ; въ то время я только что вступалъ на литературное поприще, дѣлая первые робкіе шаги; работалъ я тогда какъ поденщикъ, такъ какъ средствъ у меня совсѣмъ не было, а жить нужно было. Мои усилія, работа убѣдились успѣхомъ понемногу, и мнѣ стало лѣшиться полегче; я сталъ болѣе вдумываться въ свои вещи, болѣе выдерживать ихъ, а это, въ свою очередь, отразилось на достоинствѣ моихъ произведеній и быстро подняло меня въ глазахъ читателей. Въ самое короткое время я сдѣлался сперва извѣстнымъ, потомъ знаменитостью, за мной бѣгали, уважали, рвали на части, — особенно послѣ представленія «Двухъ лагерей», которое вышло триумфомъ. Я былъ сравнительно зеленъ еще, этотъ быстрый успѣхъ совсѣмъ вскружилъ мнѣ голову, я не сознавалъ хорошо, что дѣлалъ я — позволилъ себѣ увлечься одной извѣстной артисткой, — вѣроятно,

слыхали ея имя отъ нашихъ кумушекъ... Моя жена, узнавъ объ этой связи, рѣшительно поврала со мной и уѣхала безъ объясненій, безъ колебаній... Мой чадъ скоро пропалъ, я понахъ, что я воступилъ нехорошо, просилъ у жены прощенія, но она осталась непреклонной и уѣхала въ другой далекой городъ. Послѣ поглощенный своей работой, интенсивной жизнью, я не дѣлалъ попытокъ добиться прощенія жены, тѣмъ болѣе, что и надежды на это я не имѣлъ: горда, чиста была она, какъ никто... Конечно, вы понимаете, я не святой, и года пропали не безъ увлеченій, но безъ связей, но случало было не угодно столкнуться меня съ женщиной, которая могла бы быть мнѣ близкимъ, дорогимъ человѣкомъ, и всѣ эти связи не оставляли по себѣ ничего, кромѣ какого-то мутнаго горькаго осадка на душѣ. А у меня всегда жила потребность именно такого общенія съ женщиной, я всегда ощущалъ какое-то томленіе, тоску по женской душѣ... Поэтому у меня легко можете себѣ представить, что моя переписка съ Екатериной Ивановой — такъ звали переписчицу — разбудила во мнѣ какія-то смутныя ожиданія, которыя начали понемногу воплощаться во что-то вполне опредѣленное. Невольно тонъ моихъ писемъ становился задумчивѣе, теплѣе, и эта задумчивость, теплота, точно въ зеркалѣ, отразилась въ ея писмахъ. Я никогда не отвѣчалъ Екатерины Ивановны, не зналъ, ни то, ни что она, молода, стара, красива или уродъ, я рѣшительно ничего не зналъ, но письма ея, разбудивъ во мнѣ что-то ясное, хорошее, угаснее въ духотѣ жизни, подсаживали мнѣ, что она хороша; я невольно воплощалъ ее въ образъ моего идеала, который я, какъ и всѣ, имѣлъ въ юности и который постепенно ступедался, потухъ. Да, эта незнакомая мнѣ женщина вставала предо мной въ блескѣ идеала, — и мое сердце начинало трепетать. Я не мальчикъ, жизнь — увы! — я слишкомъ хорошо знаю, знаю и людей; и старался урезонить себя, заставить войти въ обычную колею спокойной трудовой жизни, я стыдилъ себя за эти мечтанія и — вѣстакъ не могъ не мечтать. Я хотѣлъ было постепенно прекратить переписку, но и этого не могъ, — слишкомъ много хорошихъ моментовъ давала она мнѣ...

Чтобы покончить какъ-нибудь съ этимъ

и рѣшился съѣздить въ Москву и повидаться съ Екатериной Ивановой, въ надеждѣ что я тамъ найду или большую дружку или старуху; послѣднее особенно казалось мнѣ вѣроятнымъ, такъ какъ по письмамъ я могъ судить, что моя корреспондентка была женщиной, знающей жизнь и, кажется, страшной; у ней часто прорывались грустныя нотки... Я написалъ ей о моемъ желаніи повидаться съ ней, но она въ шутилой формѣ, но рѣшительно отказалась отъ этого свиданія. Наша переписка давала намъ много хорошихъ минутъ, говорила она, а это знаетъ, можетъ быть, болѣе близкое знакомство принесетъ съ собой разочарованіе. Именемъ нашей дружбы она просила меня отказаться отъ этого свиданія, и я долженъ былъ покориться...

И я покорился, но съ тѣмъ, что происходило въ моей душѣ, я справился никакъ не могъ; я видѣлъ, какъ все болѣе и болѣе разгорается въ ней огонь, новое чувство, и, конечно, неволью пламя это дѣлало мои письма нѣсколько болѣе теплыми, чѣмъ имъ слѣдовало бы быть, — вѣдь они были только дружескими! И опять какъ вѣрное зеркало, ея душа отразила все то, что она находила въ моихъ письмахъ, и всемо мѣсяцевъ спустя послѣ начала нашей переписки, люди до сихъ поръ совсѣмъ незнакомые другъ-другу, мы слились во что-то одно цѣло, большое и невыразимо прелестное. Наша переписка была теперь какой-то сплошной поэмой, полной чувства и чаръ. Я, человекъ старый, — вотъ оно, серебро старости! — тронуть Петръ Николаевичъ свои волосы, — я совсѣмъ переродился, я не чувствовалъ болѣе тяжести своихъ пятидесяти лѣтъ и любилъ эту женщину со всѣмъ пыломъ, со всей страстью молодости. Я не думалъ, что въ эти года можно такъ любить, я не зналъ, что въ моей душѣ скрывалось еще такое сокровище, заключающее въ себѣ и молодую вѣру, и неувядшія грезы, и этотъ чудный жаръ; я думалъ, что жизнь уже совсѣмъ искупила мою душу... И какъ библистательно, какъ великолѣпно я описал!

Онъ всталъ съ качалки и, взволнованный, пропелся по террасѣ. На бѣдномъ усталомъ лицѣ его заигралъ слабый румянецъ и глаза засвѣтились тѣмъ особеннымъ блескомъ, который говоритъ о полнотѣ, интенсивности духовной жизни въ данный моментъ.

Въ конфектной Глинка рабоче оказались здоровыми.

Въ домъ Стекеля по Офицерской улицѣ предложено немедленно очистить всё ямы.

Въ этомъ же домѣ осмотра гильзовая фабрика Бройде. Работники оказались здоровыми.

Въ домъ Дрѹа по Офицерской ул. предложено очистить ямы.

Квасная Фурштейна по Офицерской ул. содержится грязно — предложено въ трехдневный срокъ привести въ порядок.

Дворъ Фурштейна по Офицерской ул. грязенъ — предложено немедленно очистить.

Въ д. Каца по Рижской ул. предложено очистить всё ямы въ пятнадцатидневный срокъ.

То-же сдѣлать въ домѣ Мееровича по Рижской ул.

Осмотрѣна фабрика гнотой мебели Волеуштейна — предложено въ мастерскихъ увеличить вентиляцію.

Осмотрѣны рабоче на папиросной и сигарной фабрикахъ Луринъ и Лейзеровскаго.

Осмотрѣвъ пивоваренный заводъ Карасина. Мясная лавка Гинзбурга по Митавской ул. содержится грязно — предложено стѣны выкрасить.

Въ мясной лавкѣ Плавина по Митавской ул. — стѣны выкрасить свѣтлой масляной краской.

То же предложено сдѣлать въ мясной лавкѣ Фейгерсона на углу Орловской и Митавской ул.

Въ лавкѣ съ мукой Бѣлова по Орловской ул. держать керосинъ — предложено послѣдній удалить.

Въ лавкѣ съ хлѣбомъ Крюкова по Орловской ул. — хлѣбъ не покрытъ и лавка содержится грязно.

Осмотрѣны съѣстные продукты на базарѣ въ 3 части г. Двинска.

Бакалейная лавка Коршуна на этомъ же базарѣ содержится удовлетворительно.

Отдѣленіе колбасной и булочной Монгарда на базарѣ въ 3 части города содержится удовлетворительно.

Мясная лавка Кагана содержится удовлетворительно.

Въ такой же лавкѣ Гордина стѣны выкрасить.

Лавочки съ прохладительными напитками Гордина содержится грязно.

Квасная, что въ д. Виркенгейма, содержится грязно.

Лавочка на базарѣ въ 3 части подъ № 25 съ трипемъ найдена вредной для данной мѣстности и предложено перенести ее на окраину города.

Въ сливочной Шапиръ на базарѣ въ 3 части города всё молочные продукты содержатся —

— Я сказалъ ей, что я люблю ее, что никогда и никого такъ я не любилъ во всю свою жизнь... — продолжалъ онъ. — Съ женой развода у меня не было, я былъ не свободенъ, я сказалъ ей обо всемъ этомъ и предлагалъ ей занять пустое место около меня и быть моею подругой, всёжъ, всёжъ для меня. Я съ нетерпѣніемъ ждалъ ея отвѣта на это письмо и онъ пришелъ, и я плакала, я рыдала, читалъ его: столько въ немъ было любви, вѣжности, самоотверженія. Она говорила, что... Нѣтъ! Нельзя передать то, что она говорила, какъ нельзя передать въ словахъ красоту симфоніи Ветховена или прелесть восхода солнца. Какъ богата, какъ роскошна ея душа, сколько живыхъ ключей бьетъ въ пей!..

И былъ счастливъ, безмѣрно счастливъ... И ея шутливая фраза „Смотрите, не разочаруетесь послѣ перваго же свиданія со мной“ ничуть меня не тревожила, я уже не задавалъ себѣ вопроса, красива она или безобразна, стара или молода, — я зналъ, что она прекрасна...

Тотчасъ же по полученіи ея письма, я выхлѣбъ сюда, въ Москву. Прямо съ вокзала, отправивъ багажъ въ гостиницу, я полетѣлъ къ ней... Схожу съ извозчика, звоню, спрашиваю, дома ли Екатерина Ивановна Добрынина, съ бьющими сердцемъ вхожу въ гостиницу...

Проходитъ минута, двѣ... Вдругъ женскіе шаги... У меня, чувствуя, голова кружится отъ волненія и сердце какъ будто остановилось. Дверь открывается... и... предомной стоитъ моя жена!..

— Это вы... ты... Екатерина Ивановна? — воскликнулъ я, задыхаясь.

— Я... — слабо и грустно улыбнулась она.

Я не выдержалъ и — заплакалъ... Жизнь сашимомъ болѣно ударила меня!..

Наступило долгое молчаніе... Слышалось только легкое шуршанье оссыпавшихся листьевъ и грустные тихіе вздохи вѣтра въ глубинѣ сада... Петръ Николаевичъ оперся о перила террасы и грустно смотрѣлъ на зарю, кротко свѣтившуюся сквозь деревья... а подошелъ къ нему и тихо пожалъ его руку.

— И все-таки это хорошо!.. — сказалъ я.

жаты крайне грязно — предложено лавку выкрасить свѣтлой масляной краской и все привести въ порядок.

### По Россіи.

#### Рига.

Облигаціонный заемъ Риги въ 2,730,000 рублей, — по словамъ „Пр. Кр.“, — разрѣшенъ министромъ внутреннѣхъ дѣлъ для слѣдующихъ городскихъ потребностей: 1) для постройки казармъ; 2) для постройки зданія пожарнаго депо; для постройки двухъ зданій городскихъ элементарныхъ училищъ; 4) для возведенія крытаго торговаго помѣщенія на Александровскомъ рынкѣ; 5) на проведеніе новыхъ и упорядоченіе старыхъ мостовыхъ и 6) на расширеніе городского газоваго заведенія.

#### Орель.

Предводитель дворянства Дмитровскаго уѣзда, Московской губерніи, какъ сообщаетъ „Рос.“ изъ хорошо освѣдомленныхъ источниковъ, въ скоромъ времени займетъ постъ орловскаго губернатора.

#### Москва.

„Рос.“ сообщаетъ, что 10 августа въ Москвѣ совершенъ похоронный обрядъ исключительнаго характера. Читатели помнятъ, что годъ назадъ русскія войска, вступивъ въ Ляо-янъ, у дверей одной изъ китайскихъ фанзъ, въ небольшой клѣткѣ нашли вывѣшенную по мѣстному обычаю, обезображенную, искаженную предсмертною мукой, мумифицированную голову русскаго, въ которой рабоче манчжурской дороги узнали черты лица безъ вѣсти пропавшаго инженера Б. А. Верховскаго. Голову похоронили, составивъ подробный протоколъ ея нахожденія, и дали знать роднымъ — матери и братьямъ Б. А. Верховскаго — объ участіи, постигнутой близкаго имъ человѣка. Родные, особенно мать, по нѣкоторымъ признакамъ, — усомнились, что это голова В. Верховскаго. Братъ покойнаго, медикъ, студентъ 4-го курса, испросивъ специальное разрѣшеніе, похлѣвъ въ Ляо-янъ, взглянулъ на останки брата и, если голова окажется не Верховскаго, — рѣшилъ искать брата по всей странѣ. Голова оказалась подлинной. Спустя 8 мѣсяцевъ послѣ своего отъѣзда изъ Москвы, молодой Верховскій въ августѣ вернулся сюда и привезъ въ лицѣ все, что осталось отъ покойнаго. Здѣсь плечъ былъ вскрытъ, голова сложена въ богатый, обильный газетомъ гробъ и при многочисленныхъ родственникахъ, въ присутствіи большой толпы народа, — опущена въ землю. Священникъ въ своемъ послѣднемъ словѣ сказалъ, что въ первый разъ доводится ему предавать землѣ такіе останки христианина... Но онъ вѣритъ, что душа героя-мученика всецѣло и невредимо почтѣтъ на лонѣ Божіемъ.

— Странно! — говорила мать В. Верховскаго кой-кому изъ близкихъ: — Борисъ все говорилъ и даже писалъ мнѣ не задолго до смерти своей: „Непрежѣнно къ будущему августу вернусь въ Москву“... И вотъ, вернулся...

Братъ В. Верховскаго на-дняхъ отправляется въ Петербургъ и дастъ подробный отчетъ какъ о своей поѣздкѣ въ Ляо-янъ, такъ и о томъ, при какихъ условіяхъ и въ какой обстановкѣ разыскалъ онъ останки замученнаго брата.

#### Варшава.

Газеты сообщаютъ о замѣчательномъ случаѣ самопожертвованія солдата-артиллериста Израйля Дачковскаго. Во время ежегодной артиллерійской стрѣльбы на военномъ полѣ при Рамберговѣ, неизвѣстно по какой причинѣ, дуло одного изъ орудій было направлено на холмикъ, занятый въ то время генераломъ и штабными офицерами, какъ разъ на пераго. Одинъ артиллеристъ, еврей, И. Дачковскій, родомъ изъ Вильны, находившійся вблизи генерала, замѣтилъ во время грозившей опасности, но предупредительнаго генерала было уже поздно. Еврей моментально со всѣхъ ногъ бросился къ генералу и толкнувъ его по направленію къ стоявшимъ врозь него офицерамъ. Въ этотъ моментъ раздался выстрѣлъ и солдатъ былъ разорванъ гранатой. Похороны его были обставлены съ рѣдкою въ Варшавѣ торжественностью. Покойному были возданы всѣ военныя почести. Военный оркестръ игралъ похоронный маршъ. Трупъ покоился на лафетѣ, за которой слѣдовала еврейская похоронная колесница. За нею шли солдаты и орудія. Въ процессіи принимали участіе многие генералы и высшіе офицерскіе чины и въ числѣ ихъ врем. испол. постъ командующаго войсками, генералъ Пузревскій. У могилы была произнесена генераломъ глубоко прочувствованная рѣчь.

#### Телеграммы „Дв. Листка“

(Россійскаго телеграфнаго Агентства).

полученныя ночью съ 14 на 15 августа.

#### НИЖНИЙ-НОВГОРОДЪ.

Губернаторъ не утвердилъ смѣту армарочнаго комитета 1902 года въ суммѣ 257,000 рублей, вслѣдствіе протестовъ уполномоченныхъ, заявившихъ о неправильномъ составленіи смѣты. Протесты переданы на обсужденіе собранія уполномоченныхъ. Губернское земство терпитъ большіе убытки отъ страхованія сельскихъ имуществъ. Страхового вознагражденія по 1/8 выдано на 230,000 рублей болѣе прошлаго года.

#### ЛОНДОНЪ.

„Daily Telegraph“ передаютъ изъ Гильверума: Президентъ Крюгеръ заявилъ въ теченіи одной бесѣды, что въ положеніи дѣла ничто не измѣнилось, кромѣ поведения англійскаго правительства. Буръ слѣдуютъ той-же тактикѣ, какой слѣдовали съ самаго начала войны. Прежде это называли военной тактикой, потому иррегулярнымъ способомъ военныхъ дѣйствій, а теперь тактикой обороны. Число буровъ стало меньше, но ихъ сопротивленіе и теперь является все существованныя составныя части правильнаго образа веденія военныхъ дѣйствій. Бурскіе вожди также сохраняютъ власть надъ военными силами, какъ бурское правительство все еще управляетъ бурскимъ народомъ. Прокламація Китченера можеть произвести на буровъ дѣйствіе, а именно ожесточить ихъ, закалить ихъ оружіе и сдѣлать сопротивленіе еще болѣе упорнымъ. Утвержденіе будто-бы объ южно-африканскія республики составили заговоръ противъ британскаго господства на югѣ Африки гнусная ложь. Здѣсь, предъ всемогущимъ Богомъ, продолжалъ президентъ, я утверждаю, что эта ложь и привела къ кровопролитію и

гибели. Богъ знаетъ, что я говорю правду. Его свидѣтели здѣсь на землѣ Сольсбери и Чемберленъ; они хорошо знаютъ, что то, что я говорю, правда. Никогда еще не бывало лжи болѣе гибельной, болѣе дьявольской на почвѣ независимости обѣихъ республикъ и полной безнаказанности африкандеровъ Кайской колоніи. Можно еще заключить истинный и прочный миръ.

#### ПАРИЖЪ.

Агентство Гаваса опубликовало слѣдующее сообщеніе: Соплашеніе съ Портой по различнымъ вопросамъ, ожидавшимъ разрѣшенія, достигнуто и распоряженія уже составлены оттоманскимъ министромъ иностранныхъ дѣлъ о согласіи судана, который обѣщалъ Констану, что текстъ соглашенія будетъ ему переданъ на другой день. Констанъ 6 августа телеграфировалъ въ Парижъ, что ни одно обязательство не было соблюдено. 9 августа Делькассе телеграфировалъ Констану, что, въ виду такого явнаго невыполненія даннаго слова, Франціи не подобаетъ продолжать переговоры и предложилъ ему дать знать Портѣ, что имъ полученъ приказъ покинуть Константинополь. 10 августа Констанъ сдѣлалъ Портѣ предписанное ему сообщеніе и заявилъ, что выѣзжаетъ 13 августа, а такъ какъ къ этому дню никакія обязательства не были выполнены, то посоль Констанъ выхлѣбъ изъ Константинополя.

ПАРИЖЪ. „Matin“ узналъ, что средиземная эскадра приметъ участіе въ парадѣ флота у Дюнкирхена.

Полученныя сегодня днемъ.

#### ПЕТЕРБУРГЪ.

Назначаются: Архангельскій губернаторъ Энгельгардтъ Саратовскимъ губернаторомъ; военный агентъ въ Брюсселѣ и Гаагѣ подполковникъ Миллеръ назначается агентомъ въ Римѣ.

#### БЕРЛИНЪ.

Многіе думаютъ, что задержка въ поѣздкѣ принца Пуна въ Берлинъ вызвана нежеланіемъ императора принять принца до подписанія мирнаго договора.

#### ПАРИЖЪ.

(Изъ сообщенія агентства). Завтра (?) по дѣлу о раздорѣ съ Турціей видно, что Констану было предписано выхлѣбъ изъ Константинополя, если требованія не будутъ исполнены; такъ какъ къ 13 августа они исполнены не были, то посоль и выхлѣбъ; это сообщеніе повидимому доказываетъ, что Делькассе считаетъ раздоръ очень серьезнымъ. Констанъ отклонилъ обращеніе къ нему отъ имени султана предложеніе остаться, сославшись на то, что дѣло идетъ не о денежномъ вопросѣ, а о честномъ отношеніи къ дѣлу.

#### КАПШТАДТЪ.

Глава союза африкандеровъ въ Кайскомъ парламентѣ Перриманъ объявленъ заключеннымъ на собственной своей фермѣ близъ Стеллебанша; онъ далъ слово не покидать фермы.

#### ЛОНДОНЪ.

Китченеръ телеграфируетъ изъ Преторіи: Обозъ, шедшій изъ Кинберлейна въ Ушкутаунъ, 11 августа подвергнулся у Ковикопья нападенію со стороны буровъ: послѣдніе были отбиты; у англичанъ 9 убитыхъ, 25 раненыхъ; обозъ дошелъ позже невредимъ до мѣста назначенія. Восемнадцатъ трансваальскихъ буровъ взяты въ плѣнъ къ востоку отъ Эддинбурга.

#### МОНТЕЛИМАРЪ.

Лубе, отвѣчая мѣру и городскому совѣту, которые явились предъ его отъѣздомъ поздравить его съ успѣшной политикой — съ предстоящимъ пріѣздомъ Русскаго Императора, сказалъ, что присутствіе Русскаго Императора въ Дюнкирхенѣ и Реймсѣ безусловно доказываетъ какъ въ Россіи, такъ и во Франціи

— Голубчикъ, хорошо, безумно хорошо, — воскликнулъ онъ, — но посмотрите, сколько трагизма въ этомъ, сколько не нужной беспощадной ироніи!.. Обладать соковришемъ, не оцѣнивъ, потерять его, бесознательно тосковать о немъ всю жизнь и найтти, когда жить остается уже немного!.. Моя вѣра — да; все это очень понятно и логично — да; но зачѣмъ же все это такъ жестоко?.. Кому это нужно, чтобы жизнь была такъ неужно сурова, такъ болѣзна?..

Онъ замолчалъ и грустнымъ взоромъ точно искалъ отвѣта у умирающихъ деревьевъ.

— Вотъ она завтра пріѣдетъ сюда, — сказала она. — И мы будемъ потихонку доживать жизнь и грустить о томъ, что она могла бы быть такъ прекрасна и вѣстѣ, такъ полна, такъ радостна...

— Нѣтъ, грустить не надо!.. — раздался изъ сада свѣжій женскій голосъ. — Лучше будемъ счастливы...

Петръ Николаевичъ вскопчалъ и бросился по лѣстницѣ внизъ.

— Какъ?.. Ты?..

И онъ съ радостнымъ смѣхомъ похлѣбъ ей навстрѣчу и на мигъ они замерли въ безмолвномъ объятіи.

— Ты не сердись, что я тебѣ сюрпризъ сдѣлала, пріѣхавъ сегодня?

Онъ только счастливо разсмѣялся.

Держась за руку, они стояли одинъ противъ другою — онъ, этотъ блѣдный мужчина съ серебристыми волосами и устами лѣдомъ, и эта пожилая же, но все еще красивая женщина съ грустной складкой въ углахъ губъ, — и, смотря другъ другу въ глаза, тихо сѣялись какими-то особеннымъ смѣхомъ, въ которомъ жила и радости новой весны странно и трогательно прихлѣбывалась грустный шопотъ опадающихъ золотыхъ листьевъ...

Я оставилъ ихъ однихъ...

„Курьеръ“.

союз двух великих народов, которые сближены чувством взаимных интересов. Президентъ считаетъ этотъ союзъ мощной гарантией безопасности и мира. Ресубликанское правительство, не смущаясь превратностями, нераздельными съ свободнымъ режимомъ, продолжаетъ съ мудростью и твердостью развивать традиционную французскую политику. Дубе выѣхалъ въ Парижъ.

**Библиографія.**

О вѣномъ изданіи, поступившемъ въ редакцію, дается отзывъ или, по крайней мѣрѣ, библиографическая справка.

**„Русское обозрѣніе“**, выгукъ 1-й, подъ ред. **Алексыя Филиппова**, 1901 г. Цѣна 1 р. Передъ нами лежитъ первый выпускъ только что вышедшаго журнала „Русское обозрѣніе“, возобновленнаго подъ новой редакціей и при новомъ составѣ сотрудниковъ.

Задачи журнала очень симпатичны и во многомъ разнятся отъ прежнихъ. Журналъ порицаетъ тѣ органы печати, которые травятъ извощенъ и видятъ одно лишь хорошее въ русской национальности (такимъ органамъ, между прочимъ, было „Русское обозрѣніе“ за прежние годы); „Русское обозрѣніе“ отдаетъ должное каждой национальности и указываетъ пути для *самоусовершенствованія* русской народности. Мы хотимъ, говоритъ редакція, не причисляя себя ни къ либераламъ, ни къ консерваторамъ, будить въ насъ русскаго народа чувство собственного достоинства; вызывать въ обществѣ сознательное уваженіе къ лучшимъ проявленіямъ національнаго духа, какъ въ историческомъ прошломъ, такъ и настоящемъ, указывать на примѣрахъ, что должно входить въ программу нашей государственности для того, чтобы общественная жизнь была живымъ потокомъ, отдѣльная личность чувствовала себя свободною для вѣстороннаго своего развитія, а въ общемъ наша страна была здоровой и цвѣтущей.

Мы хотимъ заняться не столько осужденіемъ неурядицъ, сколько спокойнымъ и безпристрастнымъ выясненіемъ положительныхъ задачъ Россіи, опредѣленіемъ элементовъ, содѣствующихъ выработкѣ формъ управленія и быта въ строго национальномъ духѣ.

Задачи, какъ видите, очень хороши, но насколько онѣ выполняются покажетъ время, хотя, судя по первой книжкѣ, журналъ подаетъ надежды.

1-ая книжка открывается „Исторіей журнала“, затѣмъ, чтобы смягчить грустное впечатлѣніе, навѣянное этой статьей, слѣдуетъ прелестное стихотвореніе „Осенью“. Отсюда переходъ къ разсказу „Обломки“. По красотѣ и художественности

онъ не уступаетъ произведеніямъ Орешко, въ то же время онъ не болѣе, какъ этюдъ изъ деревенской жизни, рисующій намъ бытъ мужиковъ, но не озабрълахъ, не дикихъ, а такихъ, какими они являются въ дѣйствительности. За разсказомъ слѣдуетъ интересная статья проф. Кашкина „Самобитное въ русской музыкѣ“. Повѣсть „Продолженіе“ посвящена быту духовенства. Очень интересна пьеса гр. Толстого, въ которой графъ имеетъ значеніе и смыслъ не только за религіей, но и за общностью. Далѣе слѣдуетъ переплѣтка Фета и Страхова, затронувшая на каждомъ шагѣ Толстого и Погодина и др. Вотъ статьи о недавно умершемъ талантливомъ философѣ и поэтѣ Влад. Соловьевѣ—проф. А. Введенскаго и г. Никифарки. Любопытны статьи: еп. Антонія „Чѣмъ отличается православная вѣра отъ западныхъ вѣроисповѣданій“ и генерала Драгомирова „О значеніи воинскаго сословія“. „Развѣдка“ ген. Орлова рисуетъ намъ эпизодъ изъ китайской войны. Очень живо и горячо написана А. Ф. Филипповымъ статья „Наша современность“, касающаяся таможенной войны съ Германіей и школьной реформы. Еще болѣе сильное впечатлѣніе производитъ его отрывокъ одною изъ читательницъ „Р. О.“ по поводу нашей, будто-бы, высокой культурности. Изъ остальныхъ статей особеннаго вниманія заслуживаютъ ст. Н. Осюкина подъ оригинальнымъ заглавіемъ „Буревѣстникъ“, посвященная разбору произведенія Горькаго и Воборыкина, и романъ А. Соколова—„Онъ сѣдѣлъ“.

Изъ этой краткой, далеко не исчерпанной всего содержанія 1-ой книжки, замѣтитъ читатель, можетъ судить о томъ богатомъ и разнообразномъ матеріалѣ, который даетъ журналъ своимъ подписчикамъ.

Пожелаемъ отъ души новому органу печати долгаго процвѣтанія.

*Н. Н. В.*

12. Ходатайство домоваладельцевъ Краславской и Волотной улицъ о принятіи городомъ на свой счетъ переустройства существующей тамъ водосточной канавы.

13. Тоже К. Гирке—о возобновленіи съ нимъ контракта на аренду участка городской земли на базарной площади Нового строенія подъ народную чайную.

14. Тоже Э. Ворона—объ отводѣ ему участка городской земли потомственного пользованія подъ постройки.

15. Тоже М. Старожаидкаго—о разрѣшеніи ему провозить деревянными постройками на принадлежащемъ ему малоземномъ участкѣ городской земли въ 119 кварталѣ, подъ № 1, литеры В.

16. Тоже Ф. Варабьева—о заключеніи контракта на участокъ городской земли потомственного пользованія въ 150 кварталѣ, подъ № 4.

17. Тоже—повѣреннаго О. Арцыповича и М. Сельванскаго В. Кондратовича—о заключеніи съ владельцами его контракта на участокъ городской земли потомственного пользованія подъ № 56, расположенный на землянахъ и объ уменьшеніи поземельной платы за сѣны.

18. Тоже М. Абрамовича—о заключеніи контракта на участокъ городской земли потомственного пользованія въ 184 кварталѣ города, подъ № 2.

19. Такса на хлѣбъ и мясо на сентябрь мѣсяцъ 1901 года.

**Справочный отдѣлъ.**

**Списокъ дѣлъ назначенныхъ къ слушанію въ засѣданіи Двинской городской думы 1901 года, въ четвергъ.**

- Засѣданіе откроется въ 8 час. вечера.
1. Рассмотрѣніе офписа недвижимыхъ имуществъ для взаимнаго въ семь году государственнаго налога и общаго сбора, а также жалоба на оную разныхъ лицъ.
  2. Представленіе Управы по вопросу о томъ: могутъ ли быть окончены постройкою и предоставлены для расквартированія 1 резервной артиллерійской бригады казарменныя помѣщенія къ 1 сентября 1903 года, а также затѣмъ именовъ бы гарантировать городъ обязательное исполненіе сего къ указанному сроку.
  3. Тоже—по вопросу объ упраздненіи нынѣ существующаго и отводѣ новаго мѣста для свалки нечистотъ, вывозимыхъ изъ города.

4. Тоже—по вопросу о нынѣ городскихъ управленіемъ помѣщенія, принадлежащаго У. Нѣмову для почтового отдѣленія въ 3 части города.
5. Тоже, о послѣдствіяхъ произведенныхъ торговъ на отдуху въ потомственное пользование участковъ городской земли въ 110 и 237 кварталахъ города.
6. Тоже—о послѣдствіяхъ произведенныхъ торговъ на продажу негодныхъ лошадей городской пожарной команды.
7. Тоже—о послѣдствіяхъ произведеннаго соревнованія на ремонтъ городскихъ пожарнаго двора и скотобойни.
8. Тоже—о послѣдствіяхъ торговъ на углубленіе канавъ на Волотной улицѣ.
9. Тоже—по вопросу объ отпадѣ мастеру З. Флеру окраски крыши городскихъ артиллерійскихъ колонн.
10. Тоже—о результатѣ произведенной 1 мѣнушаго июля повѣрки наличности кладовой городской банка.
11. Запросъ губернскаго правленія о томъ: нѣтъ ли мѣстныхъ препятствій къ устройству Г. Рабновичемъ въ городѣ Двинскѣ кожевеннаго завода.
12. Ходатайство домоваладельцевъ Краславской и Волотной улицъ о принятіи городомъ на свой счетъ переустройства существующей тамъ водосточной канавы.
13. Тоже К. Гирке—о возобновленіи съ нимъ контракта на аренду участка городской земли на базарной площади Нового строенія подъ народную чайную.
14. Тоже Э. Ворона—объ отводѣ ему участка городской земли потомственного пользованія подъ постройки.
15. Тоже М. Старожаидкаго—о разрѣшеніи ему провозить деревянными постройками на принадлежащемъ ему малоземномъ участкѣ городской земли въ 119 кварталѣ, подъ № 1, литеры В.
16. Тоже Ф. Варабьева—о заключеніи контракта на участокъ городской земли потомственного пользованія въ 150 кварталѣ, подъ № 4.
17. Тоже—повѣреннаго О. Арцыповича и М. Сельванскаго В. Кондратовича—о заключеніи съ владельцами его контракта на участокъ городской земли потомственного пользованія подъ № 56, расположенный на землянахъ и объ уменьшеніи поземельной платы за сѣны.
18. Тоже М. Абрамовича—о заключеніи контракта на участокъ городской земли потомственного пользованія въ 184 кварталѣ города, подъ № 2.
19. Такса на хлѣбъ и мясо на сентябрь мѣсяцъ 1901 года.

**Расписаніе поѣздовъ.**

Прібытіе поѣздовъ въ Двинскъ:  
Изъ С.-Петербурга: 6 ч. 10 м. вч. (№ 7 скор. 1, 2 и 3 кл.), 8 ч. 08 м. вч. (№ 9 скорый 1 и 2 кл.) 8 ч. 53 м. вч. № 11 скор. 1 и 2 кл.), 2 ч. 43 м. дн.

(№ 13 пасс. 1, 2 и 3 кл.), 10 ч. 04 м. вч. (№ 1 скор. 1 и 2 кл.), 3 ч. 36 м. вч. (№ 3 почт. 1, 2 и 3 кл.), 3 ч. 52 м. вч. (№ 5 кур. сп. ваг. 1 кл. и ваг. „Ресторанъ“, отпр. изъ Петерб. по средкамъ и субботахъ).  
Изъ Рѣжницъ: 7 ч. 53 м. вч. (№ 41 мѣст. пасс. 1, 2 и 3 кл.).  
Изъ Варшавы: 4 ч. 45 м. дн. (№ 14 пасс. 1, 2 и 3 кл.), 10 ч. 16 м. вч. (№ 10 скор. 1 и 2 кл.) 2 ч. 54 м. вч. (№ 4 почт. 1, 2 и 3 кл.).  
Изъ Верьховолова: 8 ч. 23 м. вч. (№ 2 скор. 1 и 2 кл.), 7 ч. 36 м. вч. (№ 42 мѣст. пасс. 1, 2 и 3 кл.), 9 ч. 23 м. вч. (№ 12 скорый 1 и 2 кл.), 4 ч. 12 м. вч. (№ 44 пасс. 1, 2 и 3 кл.), 5 ч. 30 м. вч. (№ 6 кур. сп. ваг. 1 кл. и ваг. „Ресторанъ“ отпр. изъ Верьховолова по воскрес. и четв.).  
Изъ Вильны: 10 ч. 50 м. вч. (№ 8 скорый 1 и 2 и 3 кл.).  
Изъ Новны: 2 ч. 55 м. дн. (№ 46 мѣст. пасс. 1, 2 и 3 кл.).  
Изъ Риги: 4 ч. 05 м. дн. (№ 2 пасс. 1, 2 и 3 кл.), 9 20 м. вч. (№ 8 пасс. 1, 2 и 3 кл.), 2 ч. 00 м. вч. (№ 6 почт. 1, 2 и 3 кл.), 4 ч. 25 м. вч. (№ 4 почт. 1, 2 и 3 кл.).  
Изъ Орла: 7 ч. 40 м. вч. (№ 7 пасс. 1, 2 и 3 кл.), 3 ч. 30 м. дн. (№ 1 пасс. 1, 2 и 3 кл.), 1 ч. 15 м. вч. (№ 3 почт. 1, 2 и 3 кл.).  
Изъ Либавы (на ст. Калкуны): 7 ч. 30 м. вч. № 8 пасс. 1, 2 и 3 кл.), 2 ч. 05 м. вч. (№ 32 пасс. 1, 2 и 3 кл.).

**Отправление поѣздовъ изъ Двинска:**

Изъ С.-Петербурга: 8 ч. 38 м. вч. (№ 2 скор. 1 и 2 кл.), 5 ч. 10 м. дн. (№ 14 пасс. 1, 2 и 3 кл.) 11 ч. 02 м. вч. (№ 8 скор. 1, 2 и 3 кл.), 9 ч. 51 м. вч. (№ 12 скор. 1 и 2 кл.), 10 ч. 26 м. вч. (№ 10 скор. 1 и 2 кл.), 9 ч. 16 м. вч. (№ 4 почт. 1, 2 и 3 кл.), 5 ч. 40 м. вч. (№ 6 кур. сп. ваг. 1 кл. и ваг. „Ресторанъ“, по воскрес. и четв.).  
Изъ Рѣжницъ: 7 ч. 55 м. вч. (№ 42 мѣст. пасс. 1, 2 и 3 кл.).  
Изъ Варшавы: 8 ч. 18 м. вч. (№ 9 скор. 1 и 2 кл.), 3 ч. 08 м. дн. (№ 13 пасс. 1, 2 и 3 кл.), 4 ч. 10 м. вч. (№ 3 почт. 1, 2 и 3 кл.).  
Изъ Эдлунденъ: 9 ч. 05 м. вч. (№ 11 скор. 1 и 2 кл.), 9 ч. 16 м. вч. (№ 41 мѣст. пасс. 1, 2 и 3 кл.), 10 ч. 24 м. вч. (№ 1 скор. 1 и 2 кл.), 3 ч. 05 м. вч. (№ 43 пасс. 1, 2 и 3 кл.), 4 ч. 00 м. вч. (№ 5 курьер. сп. ваг. 1 кл. и ваг.).  
Изъ Вильны: 6 ч. 22 м. вч. (№ 7 скор. 1, 2 и 3 кл.).  
Изъ Вилейску: 4 ч. 10 м. вч. (№ 3 почт. 1, 2 и 3 кл.), въ дни сѣдл. кур. № 5).  
Изъ Новны: 5 ч. 45 м. дн. (№ 45 мѣст. пасс. 1, 2 и 3 кл.).  
Изъ Риги: 9 ч. 40 м. вч. (№ 7 пасс. 1, 2 и 3 кл.), 4 ч. 00 м. дн. (№ 1 пас. 1, 2 и 3 кл.), 1 ч. 55 м. вч. (№ 3 почт. 1, 2 и 3 кл.), 5 ч. 10 м. вч. (№ 5 почт. 1, 2 и 3 кл.).  
Изъ Орла: 5 ч. 45 м. дн. (№ 2 пасс. 1, 2 и 3 кл.) 10 ч. 55 м. вч. (№ 8 пасс. 1, 2 и 3 кл.), 5 ч. 20 м. вч. (№ 4 почт. 1, 2 и 3 кл.).  
Изъ Либавы (со ст. Калкуны): 9 ч. 50 м. вч. (№ 7 пасс. 1, 2 и 3 кл.), 10 ч. 20 м. вч. (№ 31 пасс. 1, 2 и 3 кл.).

**Передаточные поѣзда:**

Изъ Риги-Орловскаго на СПб.—Варш. ж. д.: 7 35 вч., 2 40 дн., 4 35 вч., 9 35 вч., 2 35 вч. и 4 35 вч.,  
Изъ СПб.—Варш. на Риги-Орловск. ж. д.: 9 10 вч., 3 15 д., 10 30 вч., 4 35 вч. и 5 30 вч.

Редакторъ-Издатель С. Якубовичъ.

**ОБЪЯВЛЕНІЯ.**

Не опоздайте!!  
Плата за входъ въ музей уменьшена  
**15 к.**  
Дѣти до 10 л. и воени. нижн. чины 10 коп. (со вклуч. благог. об.).  
Мы все идемъ въ **Музей Шульце-Беньковской** рядомъ съ пожарной каланчей.  
БОЛЬШОЕ АНАТОМИЧЕСКОЕ ОТДѢЛЕНІЕ, только для взрослыхъ, съ оплатою 10 коп. По пятницамъ анатомическое отдѣленіе открыто исключительно для дамъ.  
Музей остается только еще на очень короткое время.

Агентъ Общества Русскихъ Драматическихъ писателей и оперныхъ композиторовъ титулярный совѣтникъ **Иванъ Федоровичъ Успенскій**, проживающій въ г. Двинскѣ (Привинск. ул., д. Альбиной), поставляетъ въ извѣстность содержаніе записокъ театровъ въ г. Двинскѣ и его уѣздѣ, а также общества и гг. любителей, устраивающихъ публичные спектакли, такъ съ какою бы то целью ни было, что представлено, какъ оригинальные, такъ и переводныхъ пьесъ членовъ Общества, не дозволяется ни въ какомъ случаѣ безъ его, агента, согласія, подъ строжимъ отвѣтственностію, опредѣленной статьей 1684 Улож. о нах. За дозволеніемъ же представлять эти пьесы, а равно за каталогомъ, слѣдуетъ обращаться къ нему агенту, по вышеозначенному адресу.

III-й годъ изд. **Въ декабрѣ с. г. выидетъ** III-й годъ изд.  
**КАЛЕНДАРЬ „СИНЯГО КРЕСТА“**  
на 1902 годъ  
Общества пооченія о бѣдныхъ и больныхъ дѣтяхъ.  
Адресная и справочная книга Россійской имперіи съ картами, планами, портретами и рисунками.  
Цѣна съ пересылкою **два рубля.**  
Продажа въ редакціи Календаря „Синяго Креста“ С.-Пб., Сергіевская ул., № 41.  
Никакихъ агентовъ по сбору объявленій въ Календарь и по продажѣ его—Редакція не имѣетъ. Объявленія принимаются исключительно г. заведующимъ редакціей.

**ЗУВОВАРЧЕННАЯ ШКОЛА**  
въ г. Ригѣ. Курсъ ученія 2 1/2 года. Приемъ прошенія ежедн. отъ 10—1 ч. въ канцеляріи, Мал. Песочная, 12. Рига. Подробн. и писемно.  
**Специально-Кавказскій Лечебный кефиръ**  
М. З. КУЧАЯ, ДВИНСКЪ.  
Петербургск. ул., д. Шагрова, **№ 10 во дворѣ.**  
Отдѣленіе въ Погулянкѣ въ наркъ. Условія въ конторѣ.

**Зтысячи руб.**  
Нужно подъ первую закладную на ильнѣ на выгодныхъ условіяхъ. Адресъ въ редакціи „Дви. Листка“.  
**НАСТОЯЩІЙ ЯБЛОЧНЫЙ СИДРЪ**  
можно получить въ винномъ и гастрономич. магазинѣ **ИВАНА АПСАНА**  
**Утеринъ**  
комплектъ темно-краснаго цвѣта, 20 руб. и мелочи, маленький ключъ. Просить доставить за вознагражденіемъ въ редак. „Дв. Листка“.

**ОТДАЮТСЯ ВЪ НАЕМЪ**  
двѣ комнаты со столомъ и безъ стола. Уголь Зеленой и Театральная, домъ Мясуса.  
**НУЖНЫ**  
**продавцы-газетчики**  
Сравнится въ типографіи „Дв. Листка“.

Полученъ **ТАБАКЪ** и **ПАПИРОСЫ** привезенныя фирмъ свѣжій **М. И. Пандуло**, Двинскъ  
**КВАРТИРНАЯ РАЗСЧЕТНАЯ КНИЖКА**  
продаются  
въ типографіи „Двинскаго Листка“, Петерб. ул., д. Якубовича.

**Типографія С. Е. ЯКУБОВИЧА**  
исполняютъ **ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ЗАКАЗЫ** по умѣреннымъ цѣнамъ.  
Двинскъ, Петербургская ул. собств. домъ.

Нужна въ отъѣздъ **KINDERMÄDCHEN** къ одному ребенку.  
Адр.: Нов. Стр., Псковск. ул., д. Мовшенсона, узнать въ парикмахерской.  
На углу Дворнической и Владимировской ул. во вновь отремонтированномъ домѣ Пятроща **ОТДАЮТСЯ КВАРТИРА** въ 7 комнатъ съ конюшней. 962—5